# water spout (surtidor de agua)

### **Término**

#### Término

water spout

#### Idioma

Inglés (Estados Unidos) (214)

### Área Especialidad

Humanidades y de las Artes (406)

### Disciplina

Administración de Archivos y Gestión Documental (470)

#### Temática

Barismo

#### Definición del término

The water spout is an external part of a semi-automatic coffee machine that is needed to perform the cleaning and descale cycles on certain semi-automatic coffee machine models. It attaches to the milk coupling or the same place that you insert the milk jug.

### Fuente / Autor (del término)

Need A Part. (n.d.). Delonghi Espresso Machine Water spout Primadonna - 5513210251. Need a Part. https://www.needapart.co.nz/products/delonghi-espresso-machine-water-spout-primadonna-5513210251?srsltid=AfmBOoqJiD4aptqQ-MUZfQk8eosjJ3BU846kB9CXWNv7OoXp16eY8

#### Contexto del término

Place the jug under the hot water spout and turn the water tap 5. When the desired quantity has been obtained, turn off the tap.

### Fuente / Autor (del contexto)

Rancilio macchine per caffè, S.p.A. (2003). EPOCA series espresso machine. Model: DE - S - CD. (2a. ed). https://www.jeoushun.com/rancilio/EPOCA-DE\_Manual.pdf

# **Español**

# **Equivalente en español**

surtidor de agua

### Categoría gramatical

Nominal (221)

## Información geográfica de la variante en español

México (Mex.) (192)

### Definición del término en español

El surtidor de agua es una pieza de algunos modelos de máquinas de café semiautomáticas y manuales que sirve para preparar agua caliente, infusiones o vaciar el circuito de agua cuando sea necesario. También para instalar o reemplazar el filtro de agua y descalcificar.

### Fuente / Autor (del término en español)

¿Dónde está el surtidor de agua caliente en mi Rivelia? FAQ | DeLonghi. (n.d.). https://www.delonghi.com/es-es/faqs/%C2%BFD%C3%B3nde-est%C3%A1-el-surtidor-deagua-caliente-en-mi-Rivelia/a/567333

# Contexto del término en español

El programa de descalcificación comienza y el líquido descalcificador sale del surtidor de agua caliente/vapor. El programa de descalcificación realiza automáticamente una serie de enjuagues a intervalos para eliminar los residuos de cal del interior de la cafetera hasta vaciar por completo el depósito.

# Fuente / Autor (del contexto en español)

DeLonghi. (s.f). Manual de cafetera manual Dedica Maestro EC685.M.

https://www.delonghi.com/medias/EC685M-

296205?context=bWFzdGVyfGRhbV9tYW51YWxzfDIzMzExMDB8YXBwbGljYXRpb24vcGRmfGFEZ

# Notas para la traducción

### Remision

coffee machine (máquina de café)		